



Excerpts from the Newsletter issued by Abiko City Phone:04-7185-1111

New Child-Rearing Support Base: Complex Facility Completed

Mayor Jun-ichiro Hoshino

The old Kohokudai Nursery School was re-born as a complex facility of Kohokudai Nursery School and Children Rearing Support Center, “Smiles Square”. Children who use Smiles Square even if they are not attending the nursery school can play with children of the nursery school at the play area. The city will support child rearing of the region by sharing the building with the Nursery School and Child Rearing Support Center while featuring the good points of both facilities. The old nursery school building will be dismantled in September and the play area and parking lots will be prepared by February 2023. The city will continue to work on new projects so that children who bear future may grow up in good health.

Four Child-Rearing Support Centers in Abiko

- Smiles Square: Tel 7185-2196, in Kohokudai Nursery School
- Niko-Niko Square: Tel 7185-8882, in Abby Cuore
- Kawamuland: Tel 7183-5995, in Kawamura Women’s College Nursery School
- Gurumpa Club: Tel 7189-2799 in Fusa Takara Nursery School

Mayor Election

The Election Administration Commission has decided that the mayor election will be held on January 22, 2023.

Peace Projects

August 15 is the day when we honor the memory of the war dead and pray for peace. The following events will be held.

- The city will send twelve junior high school students to Hiroshima in August.
- Exhibition: Atomic bomb picture panel and origami crane to pray for peace:
Date: August 12 ~ 25

Venue: first floor passage, Abista

- Ceremony for peace commemorating 77th atomic bomb victims

Time and Date: 17:00-18:00, August 13

Venue: in front of Peace Monument in Lake Teganuma Park

Inquiry: Tel ext.649 (Social Welfare Section)

- Teganuma lantern floating

Time and Date: After the above ceremony for peace on August 13

Venue: Around the Peace Monument in Lake Teganuma Park

Inquiry: Tel ext. 568 (Planning and Policy Section)

EVENTS

(* Let us Study Lake Teganuma on a Boat

The Clean Lake Teganuma Promotion Association will guide you through the history, present situations and creatures of Lake Teganuma

Time and Date: 09:00-10:00, 10:30 – 11:30 on August 9(Tue) and 23 (Tue)

Place to gather: In front of “Lake Garden” in Lake Teganuma Park

Capacity: First 30 applicants (Application required by the day before the boarding)

Fee: Free

Application and Inquiry: Tel. 7185-1484 (Teganuma Section)

(* Observation Event of Swallows’ Nest

Time and Date: 17:00-19:30, August 14

Place to gather: Big Roof Square of Rest Area Michi-no-eki Shonan

Expenses: ¥100 (Free for junior high school students and below)

Capacity: First 20 applicants

Content: In the evening of late summer, swallows gather in the nest of reedy shores.

Let us observe swallows flying and have a glimpse of their way of life. We’ll walk about three kilometers along Lake Teganuma.

Application and Inquiry: from 8:30 , August 2, Tel. 7185-2212 (Bird Museum)

Individual Number Card Services on Weekends (Partially reservation required)

Call the Civic Section at 7185-4326 (9:00a.m. – 5:00p.m. on weekdays) for a reservation.

| Dates and Hours | Reservation will be accepted |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| August 6 (Sat) 9:00 – 13:00 | Now accepting reservation |
| August 14 (Sun) 9:00-13:00 | Now accepting reservation |
| September 3 (Sat) 9:00-13:00 | from 9:00 a.m. on August 17(Wed) |
| September 11(Sun) 9:00 – 13:00 | from 9:00 a.m. on August 24 (Wed) |

Location: Civic Section (Abiko City Hall, 1F)

Services: Application (reservation not required) and Issuance (reservation required) of Individual Number Cards, Renewal of electric certificate (reservation not required)

Requirements: notification card, 2 kinds of your ID (residence card, special permanent resident certificate, driver's license, health insurance card, bank passbook, etc.)

Advisory Services- August 2022 * Reservation required

| Item | Date/Time | Location | Contact |
|-------------------------------------|--|---|--|
| Legal Advice | August 4,16,18,23 and 25 9:30 ~ 15:30 | Civic Consulting Room, 2F, Abiko City Hall Or by telephone | Secretarial Section *Tel: 7185-1714 Call for an appointment after 8:30 on August 1 |
| Daily Life Advice | Weekdays (except national holidays) 8:30 ~ 17:00 | Social Welfare Section West Annex 2F | Social Welfare Section Ext.394 |
| Child Matters in General | Weekdays (except national holidays) 8:30 ~ 17:00 | West Annex 1F | Child Consulting Section Tel: 7185-1821 |
| Domestic Violence | Weekdays (except national holidays) 8:30 ~ 17:00 | West Annex 2F | Support Office for DV Social Welfare Section Tel: 7185-1113 |
| Consultations for Foreign Residents | Sun, Mon, Tue, Wed, Fri, Sat (except national holidays) 10:00 – 16:30 | AIRA Office Abiko Civic Plaza | E-mail: info@e-aira.jp Tel: 04-7183-1231 Leave your name & phone number, and a counselor will call you back later. |

Public Health Care Center Programs –August 2022 Tel: 04-7185-1126

| Item | Date | Eligibility |
|---|--|--|
| Maternity Class (Shiawase Mama & Papa Gakkyu) | Aug 6,20 and 27 (Sat) *Reservation required | Expecting women of 20 weeks or over, and their family |
| Consultation for 4-month-old children | Aug 2 and 9 (Tue) | Children born in March 2022 |
| Health Checkup for 18-month-old children | Aug 4 (Thu) | Children born between December 30, 2020 and January 19, 2021 |

| | | |
|--|---------------------------------------|--|
| Dental Checkup for 2-year and 8-month-old children | Aug 25 (Thu) | Children born in December 2019 |
| Health Checkup for 3-year-old children | Aug 4 (Thu) | Children born between December 26, 2018 and January 14, 2019 |
| Health Checkup for 5-year-old children | Aug 25 (Thu) | Children born between April 2, 2017 and April 1, 2018 |
| Baby Food Class for 4 to 6-month-old babies | Aug 26 (Fri) *Reservation required | First 30 applicants (parents) |
| Baby Food Class for 8 to 9-month-old babies | Aug 17 (Wed) *Reservation required | First 20 applicants. Children born in November , 2021 |

— Urgent Health Care Consultations —

1. **Sudden Illness at Night or on Holidays**: hospital introductions

Call Fire Station at 7184-0119. They will advise you of an appropriate holiday/night-time emergency hospital or pediatrician. Before going there, talk with the hospital on the phone about your sickness or injury. In urgent cases, call 119 for an ambulance.

2. **Child's Sudden Illness at Night**: telephone consultation with a nurse

Call #8000 or 043-242-9939 Hours: 19:00 ~ 6:00 next day A nurse will advise you about the care to be taken for your infant/child.

3. **Sudden Illness at Night and Holidays**: telephone consultation with a nurse

Call #7009 or 03-6735-8305 Hours: weekdays and Saturdays 18:00 ~ 23:00
Sundays, Holidays and year-end/New Year holidays: 9:00 ~ 23:00

4. **Illness or Toothaches on Holidays**: contact Holiday Clinic at 7187-7020

(1) Dentist: 9:00-11:30 (2) Internal Medicine & Pediatrician: 9:00-11:30,13:00-16:30

Note: Holidays: Sundays, national holidays, year-end/New Year holidays

Please do not hesitate to call for an ambulance in case of serious injury or acute illness.

Newsletter Abiko No.334 August 1, 2022

Published by: Abiko City Hall <https://www.city.abiko.chiba.jp>

Edited & Translated by: Abiko International Relations Association (AIRA)

Tel: 04-7183-1231 Fax: 04-7183-2005

E-mail: info@e-aira.jp <https://www.e-aira.jp>